

SOSIALURIN

Blaðstjórn:

Vilhlem Johannesen,
Fyrirbils ábyrgdarstjóri,
tlf. 5 5873, Klaksvík

Prentstaður:

Prentsmiðjan á Heysbreyt
tlf. 1 1820
Tórshavn

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Føroysk framleiðsla

TANN tíð var, tá okkara vøruframleiðsla var so lítil og av-
markað til so fá vøruslag, at tað bert í onkrum einstøkum
føri var gjørligt at keypa føroyskt framleidda vøru. Tibetur er
nógv broytt í so máta og á fleiri økjum eru vit rettiliga komn
ir fyrri okkum. Vit framleiða nú fleiri vøruslag sjálvir og
hava oftari enn fyrr møguleika til at velja ímillum føroyska
og útlenska framleiðslu.

TAD má standa øllum greitt, at hvørja ferð vit keypa eina
føroyska vøru, fram um eina útlenska, økja vit um okkara
egnu framleiðslu og um arbeiði í landinum, samstundis sum
vit við hesum, spara valuta og gera møguleikarnar fyrri yvir-
skot á handilsjavnanum enn størri.

TAD skuldi verið sjálvsagt, at vit føroyingar, í minsta lagi
tá okkara egna framleiðsla er kappingarfør í prisi og góðsku,
heldur keyptu føroyska framleiðslu enn útlenska. Eisini
skuld ein trúð, at tey sum standa innan fyrri diskini í teim fø-
roysku krambúðunum og tey sum servera á føroysku gisting-
arhúsum, fyrst og helst royndu at selja okkara egnu fram-
leiðslu fram um aðra.

MEN tíverri má ásanast at so er ikki.

KEMUR tú inn á eitt føroyskt gistingarhús og biður um eina
øl, so verður uttan himpr ein útlenskur pilsnarøl settur á
borðið. Hina føroyskt framleidda ølina fert tú einans um tú
tílskilir at tú skalt hava eina Føroya Bjør ella Restorffs. Við
øðrum orðum er tað neyðugt á føroyskum gistingarhúsum at
tílskila, at ølin skal vera føroysk. Hetta, hóast tað, at hin
føroyskt framleidda ølin er ódýrari, og hvat góðsku viðvikur
man so eisini vera kappingarfør við tað útlensku.

ELLA kemur tú inn í eina krambúð, so rakar tú við ótelj-
andi sleg av útlenskum sildaflokum, spyrst tú eina krambúð-
argentu eftir sildaflokum frá einum ávisum føroyskum virki,
so gerst hon fullkomulga disorienterað og tykist vera so ókunn
ug við virkið og tess vörumerki, at tú saktans kundi billa henni
inn, at tað var eitt sápuvirkið, tú tosaði um.

HETTA munnu ikki vera eindómir, men munnu tíverri fleiri
føroyskt framleiddar vørur vera fyrri somu lagnu. Men hetta,
at landsins egna framleiðsla soleiðis verður diskriminerað, til
frama fyrri útlenskarar framleiðslu, er ein sannur sorgarleikur.

TAD skuldi verið bæði náttúrligt og sjálvsagt, tá biðið verður
um eina vøru, at tann vøran sum er framleidd í landinum,
verður flýggjað tí keypanði, um ikki annað er tilskilað. Tað
má tí vera eitt krav til teirra, sum reka handil, at har sum ik
ki annað verður tilskilað, verður hin føroyskt framleidda
vøran útflyggjað. Og tað, at tann føroyska framleiðslan als
ikki er á hillini, er reint út sagt forkastiligt og eigur harðliga
at átalast.

FØROYINGAR eiga at keypa føroyska framleiðslu, við hes-
um seta vit sterkar stuðlar undir føroyska búskapin, við hes-
um økja vit um landsins framleiðslu, vit vaksa um arbeiði í
okkara egna landi, við at styðja føroysku framleiðsluna styðja
vit okkum sjálvar og tí biða vit um tær føroyskt framleidda
vørurnar.

Framhald frá 1. síðu. (1)

nevndina hjá ST, tí Ólavur
hevði sjálvar skrivað undir
samgongusáttmálan, og um
brævið kom til ST, so fór Ólavur
at vera skýrdur orðloysing-
ur av versta slag.

Til hetta kunnu vit upplýsa
Sigfried, at Ólavur Michelsen
ongan sáttmála hevur skrivað
undir, tí Ólavur kom inn í bý-
ráðið eftir deyða Poul Hansen
í 1970.

Hvussu var og ikki, men
Ólavur kendi seg illa til pass-
ar av hesari ábreiðslu og tók
uppskot sitt um ST aftur.

Atkvøtt var so um at fáa
málið tikið til eftirtektar við 6
atkvøðum fyrri og tveimur imóti

— tað var Ólavur Michelsen.
Tá Kjartan hetta sá, segði
hann: »Lat okkum skjótt fáa
valg í Guds helliga navn«.

Tilráðing frá havnarnevndini

a) Mál viðvíkjandi trygging av
tem 40 m á cystara bringarði.
Nevndin samdist um at mæla
býráðnum til at samtykkja at
tryggja hetta arbeiði so sum
ávisi í brævi dagsett 5.9. 1972
frá E. Pihl & Son fyrri um leið
100.000 krónur. Samtykt.

Plásstrot er í blaðnum í dag,
og kundu vit tí bert taka tvey
tey týðningarmestu málini við.

J. F. N.

Dagbókin

Í dag er 9. september. 253.
dagur í árinum. Gorgonius.
Sólarris kl. 05.39. Sólsetur kl.
19.08. Vit eru í 22. viku á
sumri.

Gudstænastur. Kjartan Mørk-
øre prædikar í Havnar kirkju
í morgin kl. 11. Talvan gong-
ur til frama fyrri Guds orðs út-
breiðslu — Tummás Jacobsen
í Christianskirkjuni, altargongd
og í Árnafríði kl. 19, altar-
gongd.

Brútleyp. Í dag giftast í Havn-
ar kirkju, kondittari Hans
Thomassen og kontórássistent-
ur Randi Petersen, bæði av
Tvøroyri.

Adr.: Hotel Hafnia.

Úr Føroyingahavnini. Seinasta
leygardag vóru tilsamans 2100
tons í ráfiski veidd til flaka-
virkið í Føroyingahavnini. Teir
6 føroysku útróðrarbátarnir,
sum veiða til flakavirkið, skulu
bert royna í eina viku aftrat,
og síðan ætlar manningin at
koma heim.

Krónprins Frederik var á Havn
ini hósdagin og fór seinnar-
partin um Tvøroyri til Es-
bjergar. Hann fer úr Esbjerg
aftur til Føroya mánadagin.

Íslenska farmaskipið m.s.
Írafoss var á Havnini í gjár
við farmi úr Reykjavík.

Donsku limirnir í flogugrunn-
inum komu ikki til Føroya,
sum ætlað, mikudagin, vegna
tess, at mál, id snúgva seg um
flogur, verða viðgjørt á
Fólkatingi í hesum dogum.
Fundurin er tí avlýstur á hes-
um sinni.

101 hvalir vórðu merktir í
gotugrindini seinasta mikudag
og varð alt skift. Í hvalur, id
ætlaður er at hava í einum
enskum djóragarði, var tikin
burturúr undir drápinum og
sleptur niðan í svimjihylin í
Gøtu.



Kristiligt Ungmannablað fyrri
august-september er komið. Úr
innihaldinum kann verða nevnt
frágreiðing frá summarlegu á
Viðareði, og frá blákross
stevnuni á Strøndum herfyri. Í
blaðnum eru annars føstu teig-
arnir: Fyrri børn, Ungur at vera
og Kirkjutiðindi.

Norrøna Ráðið skal hava fundir í Oslo

Formaðurin í danska fólkating-
inum, Karl Skytte, upplýsir, at
Norrøna Ráðið skal hava fund-
ir í dogunum 17. til 21. febr.
komandi ár. Fundurin hesuferð
verður í Oslo. Átalanin er eisi-
ni, at Norrøna Ráðið skal ha-
va fundir í Stockholm til
heystar í 1973, og er tí avgjört
ikki at hava so nógv fundar-
dagar í Oslo.

Minningarorð

Gunnar Petersen

Sunnukvöldið 3. september
andaðist Gunnar Petersen —
Gunnar í Puntabyrgi — á
Tvøroyri, 62 ára gamal.

Gunnar var fyrst og fremst
fakfelagsmaður burtur av. Í
úti við triati ár hevur Gunnar
verið formaður í arbeiðsmanna-
felagnum Fylking á Tvøroyri,
og í umleið tjúgu ár hevur
hann verið formaður í Føroya
Arbeidaraafelag. Navn Gunn-
ars var so nær knýtt at hesum
báðum felögum, at illa hevur
borið til at nevnt Fylking ella
Føroya Arbeidaraafelag, uttan
eisini at nevnt mannin Gunnar
Petersen ella Gunnar í Punt-
abyrgi, sum hann eisini varð
kallaður millum bygdamenn
ámar.

At rekka upp tey avreksverk
Gunnar hevur útint, skal ikki
verða gjørt her, men í takte,
agsókinum hevur Gunnar verið
slóðbrótari, her hugs eg
fyrst og fremst um »sjúkra-
grunn arbeiðaranna« og uttan
at taka nakað frá nøkrum,
kann sigast, at Gunnar eigur
sín stóra part av æruni fyrri, at
Føroya Arbeidaraafelag er vørð-
ið til tað, tað í dag er. Ótróytli-
ga var hann við til at reisa

ymisk mál arbeiðarafjaldini til
frama, mál sum til dømis stýtt-
ing av arbeiðsvikuni, fritíðar-
málið og onnur. Við Gunnari
hevur føroyska fakfelagsrørslan
mist ein slóðbrótara, ein und
angongumann og ein stóran
leiðara.

Gunnar var heithjartaður
javnaðarmaður. Javnaðarflokk-
inum var hann ein góður og
hollur stuðul. Við deyða hans-
ara hevur javnaðarflokkurin
mist ein heitan talsmann.

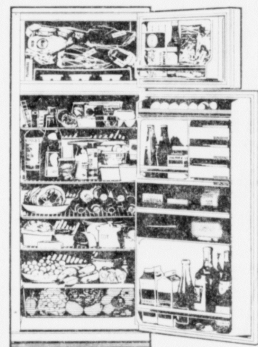
Gunnar var lættur at koma
á tal við, hann var hugnaligur
at vera saman við og skemti-
ligur sum hann altíð var.

Okkum øllum sum hava havt
Gunnar til stríðsfelaga, tað
verið seg í fakfelagsrørsluni ella
á politiska vígvollinum, kennist
missurin og saknurn stóru,
nú hann med alla hevur lagt
stríðsøkuna frá sær. Vit hava
mist, — men størstur kennist
missurin hjá familju hansara,
— konu og børnum. Vit hava
størstu samkenslu við tykkum
í stóru sorg tykkara. Vit drýpa
høvir í virðing og lýsa frið
yvir minnið um Gunnar.

Norðingur.

PHILIPS

Kombi 225 l.



Einki stríð at rimtoya, tá
id tygum hava Philips
kuldaskáp. Sjálvvirkandi
frystivirkið toyar rímið í
skápinum fyrri tygum —
og hin vati veggurin held-
ur matinum betur. Nógv
best er at goyma tær
góðu frostvørurnar í Phi-
lips Kombi — og gott er
plássið í frostrúminum.
Kombi-skáp frá Philips:
Einki údarspell og pen-
ingur spardur.

Bert kr. 1.695,-

marstein

Tórshavn, tlf. 11127 - 11654

Vit hava altíð á goymslu
alt tilfar til

blikksmíð
sanitet
hitaverk
ventilatióin



Tlf. 1 1071 - Tórshavn

Verður sent
um alt
landið